

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1992 Nr. 158

---

---

A. TITEL

*Aanvullend Protocol bij het Europees Sociaal Handvest, met Bijlage;  
Straatsburg, 5 mei 1988*

B. TEKST

De tekst van het Protocol is geplaatst in *Trb.* 1990, 98:  
Het Protocol is voorts nog ondertekend voor:

Oostenrijk . . . . .	4 december 1990
België . . . . .	20 mei 1992
Tsjechoslowakije . . . . .	27 mei 1992

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1990, 98.

D. PARLEMENT

Bij brieven van 27 maart 1992 (Kamerstukken II 1991/92, 22 575 (R 1429), nr. 1) is het Protocol in overeenstemming met artikel 91, juncto additioneel artikel XXI, eerste lid, onderdeel a, van de Grondwet op de voet van artikel 61, derde lid, van de Grondwet naar de tekst van 1972 overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer van de Staten-Generaal en in overeenstemming met artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk aan de Staten van de Nederlandse Antillen en van Aruba.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid B. DE VRIES, de Minister van Buitenlandse Zaken H. VAN DEN BROEK

en de Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur H. D'ANCONA.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is op 11 mei 1992 verleend.

#### E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1990, 98.

Behalve de aldaar genoemde Staat hebben nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel 10, eerste lid, van het Protocol een akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Raad van Europa:

Finland <sup>1)</sup> . . . . .	29 april 1991
het Koninkrijk der Nederlanden <sup>2)</sup> . . . . .	5 augustus 1992
(voor Nederland en Aruba)	
het Koninkrijk der Nederlanden <sup>3)</sup> . . . . .	12 oktober 1992
(voor de Nederlandse Antillen)	

<sup>1)</sup> Onder de verklaring zich gebonden te achten aan de artikelen 1 t/m 4 van het Protocol.

<sup>2)</sup> Onder de verklaring dat het *Koninkrijk der Nederlanden* zich wat Nederland betreft gebonden acht aan de artikelen 1, 2 en 3 van Deel II en wat Aruba betreft aan artikel 1 van Deel II.

<sup>3)</sup> Onder de verklaring dat het *Koninkrijk der Nederlanden* zich wat de Nederlandse Antillen betreft gebonden acht aan artikel 1 van Deel II.

#### G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol zijn ingevolge artikel 10, tweede lid, op 4 september 1992 in werking getreden voor Finland, het *Koninkrijk der Nederlanden* (voor Nederland en Aruba) en Zweden.

Voor elke ondertekenende Staat die het Protocol na 5 augustus 1992 bekrachtigt, treedt het Protocol ingevolge artikel 10, derde lid, in werking op de dertigste dag na de datum van nederlegging van zijn akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring.

Het Protocol zal ingevolge artikel 10, derde lid, op 11 november 1992 voor de Nederlandse Antillen in werking treden.

#### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1990, 98.

Voor het op 5 mei 1949 te Londen tot stand gekomen Statuut van de Raad van Europa zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1992, 111.

Uitgegeven de *achtentwintigste* oktober 1992.

*De Minister van Buitenlandse Zaken, a.i.,*

R. F. M. LUBBERS